

21994A1231(02)

L 351/16

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

31.12.1994.

NOLĪGUMS

vēstuļu apmaiņas veidā, kas noslēgts starp Eiropas Ekonomikas kopienu, no vienas puses, un Dānijas valdību un Grenlandes pašvaldību, no otras puses, par grozījumiem Nolīgumā par zveju

A. *Dānijas valdības un Grenlandes pašvaldības vēstule*

Briselē,

Godātais kungs,

atsaucoties uz secinājumiem, par kuriem panākta vienošanās sarunās par zveju starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Dānijas valdību un Grenlandes pašvaldību, no otras puses, Kopenhāgenā no 1994. gada 29. jūnija līdz 1. jūlijam, un jo īpaši atsaucoties uz vienošanos par grozījumiem Nolīgumā par zveju, kas noslēgts starp Eiropas Ekonomikas kopienu, no vienas puses, un Dānijas valdību un Grenlandes pašvaldību, no otras puses, minētajiem grozījumiem paredzot kopprojektu un kopuzņēmumu iekļaušanu, man ir tas gods Jums paziņot, ka Dānijas valdība un Grenlandes pašvaldība ir gatava grozīt minēto nolīgumu, pievienojot tam šādu pantu:

“8.a pants

Līgumslēdzējas puses veicina īslaicīgu kopprojektu un kopuzņēmumu veidošanu zvejniecības nozarē starp Kopienas kuģīpašniekiem un Grenlandes uzņēmumiem.

Grenlande šādiem īslaicīgiem kopprojektiem un kopuzņēmumiem, kas dibināti ar nolūku zvejojot jūras zivsaimniecības resursus, piešķir atļaujas, kas vajadzīgas, lai veiktu darbības tās zvejas zonā.”

Būšu pateicīgs par apstiprinājumu, ka Eiropas Kopiena piekrīt šiem grozījumiem.

Godātais kungs, lūdzu pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus.

*Dānijas valdības un
Grenlandes pašvaldības vārdā*

B. Eiropas Kopienas vēstule

Briselē,

Godātais kungs,

man ir tas gods apliecināt, ka esmu saņēmis šādu jūsu vēstuli ar šīs dienas datumu:

“Godātais kungs,

atsaucoties uz secinājumiem, par kuriem panākta vienošanos sarunās par zveju starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Dānijas valdību un Grenlandes pašvaldību, no otras puses, Kopenhāgenā no 1994. gada 29. jūnija līdz 1. jūlijam, un jo īpaši atsaucoties uz vienošanos par grozījumiem Nolīgumā par zveju, kas noslēgts starp Eiropas Ekonomikas kopienu, no vienas puses, un Dānijas valdību un Grenlandes pašvaldību, no otras puses, minētajiem grozījumiem paredzot kopprojektu un kopuzņēmumu iekļaušanu, man ir tas gods Jums paziņot, ka Dānijas valdība un Grenlandes pašvaldība ir gatava grozīt minēto nolīgumu, pievienojot tam šādu pantu:

“8.a pants

Līgumslēdzējas puses veicina īslaicīgu kopprojektu un kopuzņēmumu veidošanu zvejniecības nozarē starp Kopienas kuģīpašniekiem un Grenlandes uzņēmumiem.

Grenlande šādiem īslaicīgiem kopprojektiem un kopuzņēmumiem, kas dibināti ar nolūku zvejot jūras zivsaimniecības resursus, piešķir atļaujas, kas vajadzīgas, lai veiktu darbības tās zvejas zonā.”

Būšu pateicīgs par apstiprinājumu, ka Eiropas Kopiena piekrīt šiem grozījumiem.”

Man ir tas gods apstiprināt, ka Eiropas Kopiena piekrīt šiem grozījumiem Nolīgumā par zveju.

Godātais kungs, lūdzu pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus.

Eiropas Savienības

Padomes vārdā
